

Para difusión inmediata

Mediodía, miércoles, el 14 de septiembre de 2005

Contactos: Voleine Amilcar, (415) 901-0111 ext. 345, vamilcar@fenton.com
Jessica Nusbaum, (415) 901-0111 ext. 337, jnusbaum@fenton.com
Ténoch Flores, (415) 901-0111 ext. 326, tflores@fenton.com

**ESTUDIO DE LOS 12 DISTRITOS MÁS GRANDES DIRIGE
EL PROYECTOR A LA BRECHA OCULTA DE GASTOS
EN MAESTROS EN ESCUELAS INDIVIDUALES**

Datos nuevos expone la fraude de escuelas de estudiantes afroamericanos y latinos y de escuelas de pobreza, una de las brechas entre dos escuelas en el mismo distrito casi alcanza un millón de dólares

OAKLAND, Calif. –El Education Trust-West hoy publica “El cuento de dos escuelas,” una serie de informes sin precedentes que expone más brechas ocultas de gastos en maestros de 12 de los distritos más grandes de California. Los informes dirigen un proyector aún más enfocado en los previamente brechas invisibles de gastos en maestros que fueron descubiertos por primera vez en el informe de febrero del Education Trust-West, *La brecha oculta de gastos en maestros en California: como los métodos de presupuesto del estado y de los distritos estafan a los estudiantes de bajos recursos y los estudiantes de minorías y sus escuelas.*

Actualmente, los distritos escolares de California presentan públicamente solamente los salarios de maestros a nivel del distrito, en vez de lo que se gasta realmente en cualquier escuela individual. Un proyecto de ley, S.B. 687 hoy espera la decisión del gobernador que proporcionará más transparencia de los gastos en maestros escuela por escuela y disminuir las obscuridades de este método que se llama “calcular la media del gasto de salario.”

“Calculando la media no da la ilusión de la distribución justo de financiamiento por estudiante, cuando en realidad la distribución de dólares por maestros es todo menos justo y equitativa. Esta serie nueva de informes rompe esa ilusión,” dijo Russlynn Ali, directora ejecutiva del Education Trust-West. “Queda claro que el sistema actual de gastos en salarios de maestros equivale a un subsidio perverso a las escuelas adineradas pagado por las escuelas pobres.”

“La realidad es que a los estudiantes afroamericanos, latinos y de bajos recursos en casi cada distrito en este estado se les están defraudando en el financiamiento de escuelas, en algunos casos hasta casi un millón de dólares,” continuó. “Y estos patrones se ocultan en la manera engañosa de crear presupuestos y en el método de publicar la información.”

Ahora, por primera vez, cualquier persona puede descender la cortina de los gastos en maestros en California usando la herramienta del internet, que se encuentra en www.hiddengap.org lo cual muestra la brecha en gastos de salarios de maestros en cualquier escuela, en cualquier distrito, en el estado.

Adicionalmente, los informes específicos a los 12 distritos muestra desigualdades destacadas:

- Una comparación entre dos escuelas en el Distrito Escolar Unificado de Los Angeles (LAUSD) encuentra la diferencia de casi un millón de dólares (\$956,056) en gastos en maestros.
- Una comparación entre dos escuelas en el Distrito Escolar Unificado de San Francisco (SFUSD) encuentra la diferencia de más de medio millón de dólares (\$534,204) en gastos en maestros.
- Una comparación entre dos escuelas en el Distrito Escolar Unificado de San Jose (SJUSD) encuentra la diferencia de \$401,080 en gastos en maestros.
- Una comparación entre dos escuelas en el Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de Sacramento encuentra la diferencia de \$401,760 en gastos en maestros.

“Muchas veces la gente atribuye el bajo rendimiento a la composición de la población de la escuela sin examinar factores como son las brechas enormes de gastos en maestros,” dijo Russlynn Ali. “Pero no es sólo el tamaño de las brechas que se destaca tanto – lo importante es lo que estas brechas representan. Una escuela con gastos altos en maestros indica que maestros en esa escuela tienen más experiencia, más certificados, niveles más altos de educación, y han recibido más capacitación docente. Afortunadamente se están tomando pasos para corregir esta insuficiencia inmensa.”

Siguiente el informe de febrero del Education Trust-West *La brecha oculta de gastos en maestros*, el senador californiano Joe Simitian (D-11^o Distrito) propuso legislación para requerir a las escuelas de incluir el promedio de los salarios de maestros para cada escuela en el Informe de responsabilidad escolar (SARC por sus siglas en inglés) anualmente. El proyecto de ley, S.B. 687, pasó las dos casas de la asamblea legislativa con apoyo tremendo y actualmente espera la firma del Gobernador Schwarzenegger.

“S.B. 687 fue diseñado para dar padres de familia y miembros de la comunidad interesados información precisa y correcta,” dijo el senador Joe Simitian. “De allí, las comunidades pueden decidir si el dinero se está usando de una manera provechosa. Puede haber muchas razones buenas para gastar más en un niño en un lugar que en otro lugar, pero esos resultados deben basarse en decisiones informadas, no deben basarse en casualidad. Esta es una discusión que debemos tener. No se puede discutir sin la información. Al fin y al cabo, esto se trata de igualdad de oportunidades.”

Los informes nuevos de ETW proporcionan comparaciones de los gastos en maestros escuela por escuela para todas las escuelas en California entre su distrito particular. Informes individuales se recopilaron para los 12 más grandes del estado: Elk Grove, Fresno, Long Beach, Los Angeles, Oakland, Sacramento City, San Bernardino City, San Diego, San Francisco, San Jose, San Juan y Santa Ana.

Fondos del Broad Foundation y del Bill and Melinda Gates Foundation apoyaron el informe. Para mayor información sobre este informe, o para buscar datos en la herramienta de internet compañera, visite www.HiddenGap.org.

Acerca del Education Trust-West

Education Trust-West es la presencia en la costa oeste del país de nuestra organización nacional Education Trust. Trabaja con el propósito central de promover el buen desempeño académico de todos los estudiantes en todos los niveles, desde el kinder hasta la universidad, con un énfasis en servir a los estudiantes de bajos recursos, latinos, afroamericanos e indígenas. El Education Trust-West trabaja de la mano con padres de familia, políticos, profesionales en la educación, líderes comunitarios y de negocio, en ciudades y pueblos a lo largo del estado de California, quienes intentan transformar sus escuelas y universidades en instituciones que genuinamente sirvan a todos sus estudiantes. Para mayor información acerca del Education Trust-West, visite www.edtrustwest.org.

###